

PL

PL

PL



KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 1.9.2009
KOM(2009) 439 wersja ostateczna

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

ustalające uprawnienia do połowów i związane z nimi warunki dla pewnych stad ryb i grup stad ryb, stosowane na Morzu Bałtyckim w 2010 r.

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

- **Cele wniosku**

Celem niniejszego wniosku jest ustalenie uprawnień do połowów przysługujących państwom członkowskim w 2010 r. w odniesieniu do stad ryb Morza Bałtyckiego o najwyższej wartości handlowej.

- **Kontekst ogólny**

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa WPRyb zapewnia przestrzeganie zrównoważonych warunków ekonomicznych, środowiskowych i społecznych przy eksploatacji żywych zasobów wodnych. Jednym z istotnych narzędzi w tym kontekście jest coroczne ustalanie uprawnień do połowów w formie całkowitych dopuszczalnych połowów (TAC), kwot oraz ograniczeń nakładu połowowego.

W celu uproszczenia oraz zapewnienia przejrzystości corocznych decyzji w sprawie TAC i kwot, uprawnienia do połowów na Morzu Bałtyckim ustala się od 2006 r. odrębnymi rozporządzeniami, z których pierwszym było rozporządzeniem Rady (WE) nr 52/2006 z dnia 22 grudnia 2005 r. ustalające możliwości połowowe i inne związane z nimi warunki dla niektórych zasobów rybnych i grup zasobów rybnych, mające zastosowanie do Morza Bałtyckiego na 2006 r.

W maju 2009 r. Międzynarodowa Rada Badań Morza (ICES) oraz w czerwcu 2009 r. Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF) przedstawiły opinię naukową dotyczącą uprawnień do połowów na Morzu Bałtyckim w 2010 r.

Wniosek obejmuje trzy istotne dziedziny zarządzania rybołówstwem na Morzu Bałtyckim w 2010 r.: pierwsza dotyczy ustalenia TAC i kwot, druga – ograniczenia nakładu połowowego, a trzecia – ustanowienia związanych z nimi środków technicznych.

- **Obowiązujące przepisy w dziedzinie, której dotyczy wniosek**

Uprawnienia do połowów oraz sposób ich przyznawania państwom członkowskim ustala się co roku. Ostatnim aktem prawnym w tej dziedzinie jest rozporządzenie Rady (WE) nr 1322/2008 z dnia 28 listopada 2008 r. ustalające wielkości dopuszczalnych połowów i związane z nimi warunki dla niektórych zasobów rybnych i grup zasobów rybnych, mające zastosowanie do Morza Bałtyckiego w 2009 r.

Z zarządzaniem połowami na Morzu Bałtyckim wiąże się również rozporządzenie Rady (WE) nr 2187/2005 z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zachowania zasobów połowowych w wodach Morza Bałtyckiego, cieśnin Bełt i Sund poprzez zastosowanie środków technicznych oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1434/98 i uchylające rozporządzenie (WE) nr 88/98.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1098/2007 z dnia 18 września 2007 r. ustanawiające wieloletni plan w zakresie zasobów dorsza w Morzu Bałtyckim oraz połowów tych zasobów, zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 2847/93 i uchylające rozporządzenie (WE) nr 779/97, określa środki kontroli i monitorowania stosowane w związku z odbudową odnośnych stad dorsza. Ponadto ustanawia ono reguły ustalania TAC dla zachodniego i wschodniego stada dorsza oraz związane z nimi ograniczenia nakładu połowowego.

- **Spójność z pozostałymi obszarami polityki i celami Unii**

Proponowane środki są zgodne z celami wspólnej polityki rybołówstwa i są spójne z polityką Wspólnoty w zakresie zrównoważonego rozwoju.

2. KONSULTACJE Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENA SKUTKÓW

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy specjalistycznej**

Główne organizacje/eksperti, z którymi przeprowadzono konsultacje

Organizacje naukowe, z którymi przeprowadzono konsultacje, to Międzynarodowa Rada Badań Morza (ICES) oraz Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF).

Co roku Wspólnota zwraca się do ICES i STECF o opinię naukową dotyczącą stanu istotnych stad ryb. Uzyskana opinia obejmuje wszystkie stada żyjące w Bałtyku, odnośnie do których w niniejszym wniosku proponuje się TAC, z wyjątkiem gładzicy i śledzia w podrejonie 31, na temat których nie wydano w tym roku opinii. Proponowane TAC zostały ustalone na podstawie tej opinii, lecz nie zawsze są jej wiernym odzwierciedleniem. Zamiarem Komisji jest zapewnienie zrównoważonego wykorzystania zasobów rybnych przy utrzymaniu stabilności uprawnień do połowów, zatem zmiany TAC nie mogą być większe niż 15 % z roku na rok, chyba że stan danego stada wymaga bardziej zdecydowanych działań. Jeżeli dane stado jest objęte planem zarządzania, proponowane TAC są zgodne z tym planem.

W przypadku stad dorsza proponowane TAC odzwierciedlają stopniowe podejście zastosowane w wieloletnim planie w zakresie zasobów dorsza w Morzu Bałtyckim oraz połowów tych stad. Plan ukierunkowany jest przede wszystkim na stopniowe ograniczanie nakładu połowowego do zrównoważonych poziomów w perspektywie długoterminowej, co zapewniłoby odbudowę zasobów oraz duże i stabilne połowy.

W przypadku stad łososia w Morzu Bałtyckim konieczne są dodatkowe środki zarządzania w wodach morskich i śródlądowych, które umożliwią skuteczną odbudowę zasobów. Plan zarządzania stadami łososia jest w trakcie opracowywania.

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

Zagadnienia dotyczące ograniczenia nakładu połowowego oraz ustanowienia związanych z nim środków technicznych są zgodne z decyzjami podjętymi podczas szczytu Rady w grudniu 2006 r. w odniesieniu do rozporządzenia Rady (WE) nr 1941/2006 z dnia 11 grudnia 2006 r. ustalającego wielkości dopuszczalnych połowów i inne związane z nimi warunki dla niektórych zasobów rybnych i grup zasobów rybnych mające zastosowanie do Morza Bałtyckiego na 2007 r. oraz rozporządzenia Rady (WE) nr 1098/2007 z 18 września 2007 r. ustanawiającego wieloletni plan w zakresie zasobów dorsza w Morzu Bałtyckim oraz

połowów tych zasobów. Oba rozporządzenia były przedmiotem konsultacji z zainteresowanymi podmiotami: sektorem połowowym, organizacjami pozarządowymi zajmującymi się kwestiami rybołówstwa oraz państwami członkowskimi, których dotyczyły rozporządzenia w 2005 i 2006 r.

Na posiedzeniach Grupy Roboczej ds. Zasobów Przydennych i Pelagicznych i na posiedzeniu Komitetu Wykonawczego w czerwcu 2009 r. zasięgnięto opinii Regionalnego Komitetu Doradczego ds. Morza Bałtyckiego na podstawie komunikatu Komisji „Konsultacje w sprawie uprawnień do połowów na 2010 r.” Podstawę naukową wniosku opracowały ICES i STECF. DG ds. Gospodarki Morskiej i Rybołówstwa przedstawiła zasady, jakimi kierowałyby się przy ustalaniu TAC i kwot na 2010 r. na podstawie deklaracji politycznej. We wniosku uwzględniono w stosownych przypadkach wstępne opinie wyrażone podczas tych posiedzeń oraz przedstawione później pisemne zalecenia dotyczące wszystkich odnośnych stad ryb.

Regionalny Komitet Doradczy ds. Morza Bałtyckiego popiera stosowanie wieloletniego planu w zakresie zasobów dorsza, ale nie zgadza się z dostosowaniem TAC zgodnie z poziomami gwarantującymi długoterminowe zrównoważenie w przypadku stad, których stan z punktu widzenia komitetu jest stabilny lub w odniesieniu do których można oczekiwać potencjalnych korzyści płynących z utrzymania TAC na obecnym poziomie bądź ze zwiększenia TAC ponad poziomy wynikające ze stosowania zasad kontroli połowów określonych w komunikacie „Konsultacje w sprawie uprawnień do połowów na 2010 r.”

- **Ocena skutków**

Jeżeli proponowane środki zostaną wdrożone, doprowadzi to do ogólnego zmniejszenia uprawnień do połowów – pod względem wielkości połowów – dla statków wspólnotowych na Morzu Bałtyckim o około 10 % dla wszystkich odnośnych gatunków. W przypadku kilku stad śledzia i w przypadku szprota zmniejszenie jest związane z brakiem dokładnych informacji o stanie stada i niższą liczebnością uzupełnienia stad. Ograniczenie o największych skutkach gospodarczych dotyczy TAC dla zachodniobałtyckiego stada śledzia i wynika z przełowienia stada oraz jego gwałtownego uszczuplenia, które jest przewidywane w związku z niską liczebnością uzupełnienia stada w ostatnich latach. Zgodnie z wieloletnim planem TAC dla wschodnio- i zachodniobałtyckich stad dorsza został zwiększony.

Wniosek uwzględnia nie tylko problemy krótkoterminowe, lecz stanowi część podejścia długoterminowego, zgodnie z którym poziom połowów jest stopniowo ograniczany do poziomów gwarantujących długoterminowe zrównoważenie.

W związku z powyższym podejście przyjęte we wniosku będzie skutkowało w perspektywie średnio- i długoterminowej obniżonymi nakładami połowowymi i jednocześnie stałymi lub zwiększającymi się kwotami w perspektywie długoterminowej. Oczekiwane długoterminowe skutki takiego podejścia obejmują mniejsze oddziaływanie na środowisko wynikające ze zmniejszenia nakładu połowowego, ograniczenie w sektorze połowowym w formie zmniejszenia liczby statków lub średniego nakładu połowowego na statek oraz niezmienione bądź większe wylądunki. W perspektywie długoterminowej wzrośnie zrównoważenie działań połowowych.

3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

- **Podstawa prawna:**

Podstawę prawną dla niniejszego wniosku stanowi rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002, w szczególności jego art. 20, rozporządzenie Rady (WE) nr 847/1996, w szczególności jego art. 2, oraz rozporządzenie Rady (WE) nr 1098/2007, w szczególności jego art. 5 oraz art. 8 ust. 3.

4. WPLYW NA BUDŻET

Wniosek nie ma wpływu finansowego na budżet Wspólnoty.

5. INFORMACJE DODATKOWE

- Szczegółowe wyjaśnienie

Wniosek ustala na 2010 r. uprawnienia do połowów i związane z nimi warunki dla pewnych stad ryb i grup stad ryb, obowiązujące państwa członkowskie prowadzące połowy na Morzu Bałtyckim.

TAC oraz kwoty przyznane państwom członkowskim zostały przedstawione w załączniku I. Zaproponowane liczby odzwierciedlają opinię naukową, wyniki konsultacji z Regionalnym Komitetem Doradczym ds. Morza Bałtyckiego oraz ramy dla ustalania TAC i kwot przedstawione w komunikacie Komisji „Konsultacje w sprawie uprawnień do połowów na 2010 r.” TAC oraz kwoty dotyczące obu stad dorsza są ściśle związane z ograniczeniami nakładu połowowego określonymi w załączniku II. Środki techniczne w załączniku III stanowią środki przejściowe służące zarządzaniu połowami storni i skarpa.

Wprowadza się zakaz selekcji jakościowej wszystkich gatunków objętych kwotami. Nadrzędnym celem zakazu selekcji jakościowej jest ograniczenie odrzutów. Zakaz selekcji jakościowej wiąże się z zakazem odrzutów gatunków objętych kwotami, które można legalnie poławiać i wyładowywać na podstawie prawodawstwa wspólnotowego dotyczącego rybołówstwa.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

ustalające uprawnienia do połowów i związane z nimi warunki dla pewnych stad ryb i grup stad ryb, stosowane na Morzu Bałtyckim w 2010 r.

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa¹, w szczególności jego art. 20,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 847/1996 z dnia 6 maja 1996 r. wprowadzające dodatkowe, ustalane z roku na rok, warunki zarządzania ogólnym dopuszczalnym połowem (TAC) i kwotami², w szczególności jego art. 2,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1098/2007 z dnia 18 września 2007 r. ustanawiające wieloletni plan w zakresie zasobów dorsza w Morzu Bałtyckim oraz połowów tych zasobów³, w szczególności jego art. 5 i art. 8 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 4 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 zobowiązuje Radę do przyjęcia środków niezbędnych do zapewnienia dostępu do wód i zasobów oraz zrównoważonej działalności połowowej, z uwzględnieniem dostępnych opinii naukowych, a w szczególności sprawozdania opracowanego przez Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF), oraz wszelkich opinii uzyskanych od Regionalnego Komitetu Doradczego ds. Morza Bałtyckiego (BSRAC).
- (2) Na mocy art. 20 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 obowiązkiem Rady jest ustanowienie ograniczeń uprawnień do połowów w podziale na łowiska lub grupy łowisk oraz przydzielenie tych uprawnień państwom członkowskim.
- (3) W celu zapewnienia skutecznego zarządzania uprawnieniami do połowów należy określić szczegółowe warunki prowadzenia działań połowowych.

¹ Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 59.

² Dz.U. L 115 z 9.5.1996, s. 3.

³ Dz.U. L 248 z 22.9.2007, s. 1.

- (4) Aby umożliwić państwom członkowskim zarządzanie statkami pływającymi pod ich banderą, należy ustanowić na szczeblu Wspólnoty zasady i pewne procedury w zakresie zarządzania rybołówstwem.
- (5) W art. 3 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 ustanowiono definicje mające znaczenie dla przydziału uprawnień do połowów.
- (6) Zgodnie z art. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 847/96 konieczne jest określenie stad podlegających środkom, o których mowa we wspomnianym rozporządzeniu.
- (7) Uprawnienia do połowów należy stosować zgodnie z prawodawstwem wspólnotowym, w szczególności zgodnie z rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 1381/87 z dnia 20 maja 1987 r. ustanawiającym szczegółowe zasady dotyczące oznakowania i dokumentacji statków rybackich⁴, rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 2807/83 z dnia 22 września 1983 r. ustanawiającym szczegółowe zasady zapisu informacji dotyczących połowów dokonywanych przez państwa członkowskie⁵, rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2847/93 z dnia 12 października 1993 r. ustanawiającym system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa⁶, rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2244/2003 z dnia 18 grudnia 2003 r. ustanawiającym szczegółowe przepisy dotyczące satelitarnych systemów monitorowania statków⁷, rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2930/86 z dnia 22 września 1986 r. określającym parametry statków rybackich⁸, rozporządzeniem Rady (EWG) nr 3880/91 z dnia 17 grudnia 1991 r. w sprawie przekazywania przez państwa członkowskie prowadzące połowy na Północno-Wschodnim Atlantyku danych statystycznych dotyczących połowów nominalnych⁹, rozporządzeniem Rady (WE) nr 2187/2005 z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zachowania zasobów połowowych w wodach Morza Bałtyckiego, cieśnin Bełt i Sund poprzez zastosowanie środków technicznych¹⁰, rozporządzeniem Rady (WE) nr 1098/2007 z 18 września 2007 r. ustanawiającym wieloletni plan w zakresie zasobów dorsza w Morzu Bałtyckim oraz połowów tych zasobów¹¹ oraz rozporządzeniem Rady (WE) nr 1005/2008 z dnia 29 września 2008 r. ustanawiającym wspólnotowy system zapobiegania nielegalnym, nieraportowanym i nieuregulowanym połowom oraz ich powstrzymywania i eliminowania¹².
- (8) Aby zagwarantować, że uprawnienia do połowów ustalane są na poziomie proporcjonalnym do zrównoważonej eksploatacji zasobów z punktu widzenia warunków środowiskowych, ekonomicznych i społecznych, uwzględniono wytyczne dotyczące ustalania TAC przedstawione w pkt. 4, 5 i 7-9 komunikatu Komisji „Konsultacje w sprawie uprawnień do połowów na 2010 r.”¹³

⁴ Dz.U. L 132 z 21.5.1987, s. 9.

⁵ Dz.U. L 261 z 10.10.1993, s. 1.

⁶ Dz.U. L 261 z 20.10.1993, s. 1.

⁷ Dz.U. L 333 z 20.12.2003, s. 17.

⁸ Dz.U. L 274 z 25.9.1986, s. 1.

⁹ Dz.U. L 365 z 31.12.1991, s. 1.

¹⁰ Dz.U. L 16 z 20.1.2005, s. 184.

¹¹ Dz.U. L 248 z 22.9.2007, s. 1.

¹² Dz.U. L 286 z 29.10.2008, s. 1.

¹³ COM(2009) 224.

- (9) W celu ograniczenia odrzutów należy ustanowić zakaz selekcji jakościowej wszystkich gatunków objętych kwotami, wiążący się z zakazem odrzutów gatunków objętych kwotami, które można legalnie poławiać i wyładowywać na podstawie prawodawstwa wspólnotowego dotyczącego rybołówstwa.
- (10) Aby przyczynić się do zachowania stad ryb, w 2010 r. należy wdrożyć pewne środki uzupełniające dotyczące warunków technicznych połowów.
- (11) W celu zapewnienia rybakom wspólnotowym środków utrzymania ważne jest otwarcie odnośnych połowów w dniu 1 stycznia 2010 r. Z uwagi na pilność tej sprawy konieczne jest odstępnie od ośmiotygodniowego okresu, o którym mowa w ust. I pkt. 4 Protokołu w sprawie roli parlamentów państw członkowskich w Unii Europejskiej, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej oraz Traktatów ustanawiających Wspólnoty Europejskie, Europejską Wspólnotę Węgla i Stali oraz Europejską Wspólnotę Energii Atomowej,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

ROZDZIAŁ I

Zakres i definicje

Artykuł 1 **Przedmiot**

Niniejsze rozporządzenie określa uprawnienia do połowów na 2010 r. dla pewnych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim oraz związane z nimi warunki, zgodnie z którymi takie uprawnienia do połowów mogą zostać wykorzystane.

Artykuł 2 **Zakres zastosowania**

Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie do wspólnotowych statków rybackich (statków wspólnotowych) prowadzących działalność na Morzu Bałtyckim.

Artykuł 3 **Definicje**

Poza definicjami zawartymi w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- a) obszary Międzynarodowej Rady Badań Morza (ICES) określono w rozporządzeniu (WE) nr 2187/2005;
- b) „Morze Bałtyckie” oznacza podrejon ICES 22–32;
- c) „całkowite dopuszczalne połowy (TAC)” oznaczają ilość ryb, która może zostać odłowiona co roku w ramach każdego stada;

- d) „kwota” oznacza część TAC przydzieloną Wspólnocie, państwu członkowskiemu lub krajowi trzeciemu;
- e) „dzień przebywania poza portem” oznacza dowolny nieprzerwany okres 24 godzin lub jego część, podczas którego statek przebywa poza portem.

ROZDZIAŁ II

Uprawnienia do połowów oraz związane z nimi warunki

Artykuł 4

Limity połowowe i przydziały

Limity połowowe, przydział tych limitów państwom członkowskim oraz dodatkowe warunki zgodnie z art. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96 określono w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 5

Przepisy szczególne dotyczące przydziałów

1. Przydział limitów połowowych państwom członkowskim zgodnie z załącznikiem I pozostaje bez uszczerbku dla:
 - a) wymian dokonywanych na mocy art. 20 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002;
 - b) ponownych przydziałów dokonywanych na mocy art. 21 ust. 4, art. 23 ust. 1 oraz art. 32 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93;
 - c) dodatkowych wyładunków dozwolonych na mocy art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96;
 - d) ilości zatrzymanych zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96;
 - e) potrąceń dokonywanych na mocy art. 23 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 oraz art. 2 rozporządzenia (WE) nr 338/2008.
2. W drodze odstępstwa od rozporządzenia (WE) nr 847/96, w odniesieniu do wszystkich stad objętych analitycznym TAC można stosować art. 4 ust. 2 wspomnianego rozporządzenia do celów zatrzymania kwot, które mają zostać przeniesione na 2011 r.

Artykuł 6

Warunki połowów i przyłowów

1. Ryby ze stad, dla których ustalono limity połowowe, są zatrzymywane na statku lub wyładowywane wyłącznie jeżeli:

- a) połowy zostały dokonane przez statki państwa członkowskiego dysponującego określoną kwotą i kwota ta nie została wyczerpana, lub
 - b) w odniesieniu do gatunków innych niż śledź i szprot, jeżeli są one zmieszane z innymi gatunkami, połowów dokonano włokami, niewodami duńskimi lub podobnymi narzędziami, w których rozmiar oczek jest mniejszy niż 32 mm, a ryby nie są sortowane ani na statku, ani przy wylądunku.
2. Wszystkie wylądunki wliczane są do kwoty lub, jeśli część należąca do Wspólnoty nie została przydzielona państwom członkowskim w formie kwot, wliczane są do części należącej do Wspólnoty, z wyjątkiem połowów dokonanych na mocy ust. 1 lit. b).
 3. W przypadku wyczerpania kwoty połowowej śledzia przydzielonej państwu członkowskiemu statki pływające pod banderą tego państwa członkowskiego, zarejestrowane we Wspólnocie i dokonujące połowów, do których odnośna kwota ma zastosowanie, nie dokonują wylądunku połowów niesortowanych i zawierających śledzia.
 4. W przypadku wyczerpania kwoty połowowej szprota przydzielonej państwu członkowskiemu statki pływające pod banderą tego państwa członkowskiego, zarejestrowane we Wspólnocie i dokonujące połowów, do których odnośna kwota ma zastosowanie, nie dokonują wylądunków połowów niesortowanych i zawierających szprota.

Artykuł 7
Zakaz selekcji jakościowej

Wszelkie gatunki objęte kwotą złowione podczas działań połowowych są przyjmowane na pokład statku i następnie wyladowywane, chyba że byłoby to sprzeczne z zobowiązaniami przewidzianymi we wspólnotowych przepisach dotyczących rybołówstwa ustanawiających środki techniczne, kontrolne i ochronne, w szczególności w niniejszym rozporządzeniu i rozporządzeniu (WE) nr 2187/2005, rozporządzeniu (EWG) nr 2847/1993 i rozporządzeniu (WE) nr 2371/2002.

Artykuł 8
Ograniczenia nakładu połowowego

1. Ograniczenia nakładu połowowego określono w załączniku II.
2. Ograniczenia, o których mowa w ust.1, mają zastosowanie do podrejonów ICES 27 i 28.2, dopóki Komisja nie podejmie decyzji zgodnie z art. 29 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1098/2007 o wyłączeniu tych podrejonów z ograniczeń, o których mowa w art. 8 ust. 1 lit. b) oraz ust. 3, 4 i 5 oraz art. 13 wymienionego rozporządzenia.
3. Ograniczenia, o których mowa w ust. 1, nie mają zastosowania do podrejonu ICES 28.1, dopóki Komisja nie podejmie decyzji zgodnie z art. 29 ust. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 1098/2007 o stosowaniu ograniczeń, o których mowa w art. 8 ust. 1 lit. b) oraz ust. 3, 4 i 5 rozporządzenia (WE) nr 1098/2007 do tego podrejonu.

Artykuł 9
Przejściowe środki techniczne

Przejściowe środki techniczne określono w załączniku III.

ROZDZIAŁ III
Przepisy końcowe

Artykuł 10
Przekazywanie danych

Przesyłając Komisji, zgodnie z art. 15 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, dane dotyczące wyładunków ilości odłowionych ryb ze stad, państwa członkowskie stosują kody stad określone w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 11
Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2010 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Komisji
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Limity połowowe i związane z nimi, ustalane co roku, warunki zarządzania limitami połowowymi mające zastosowanie do statków wspólnotowych na obszarach objętych limitami połowowymi, w podziale na gatunki i obszary

W poniższych tabelach wyszczególniono TAC i kwoty (w tonach wagi w relacji pełnej z wyjątkiem przypadków, w których zastosowano inne określenia) według stad, przydziały dla poszczególnych państw członkowskich oraz związane z nimi warunki corocznego zarządzania kwotami.

W granicach każdego obszaru stada ryb określa się zgodnie z kolejnością alfabetyczną łacińskich nazw gatunków. Dla celów niniejszych tabel zastosowano następujące kody gatunków:

Nazwa systematyczna	Kod alfa-3	Nazwa zwyczajowa
<i>Clupea harengus</i>	HER	Śledź
<i>Gadus morhua</i>	COD	Dorsz
<i>Platichthys flesus</i>	FLX	Stornia
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Gładzica
<i>Psetta maxima</i>	TUR	Skarp
<i>Salmo salar</i>	SAL	Łosoś atlantycki
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Szprot

Gatunek:	Śledź <i>Clupea harengus</i>	Obszar:	Podrejony 30-31 HER/3D30.; HER/3D31.
Finlandia	84 721	TAC analityczny.	
Szwecja	18 615	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
WE	103 336	Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
TAC	103 336		

Gatunek:	Śledź <i>Clupea harengus</i>	Obszar:	Podrejony 22-24 HER/3B23.; HER/3C22.; HER/3D24.
Dania	3 009	TAC analityczny.	
Niemcy	11 845	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Finlandia	2	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Polska	2 793	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Szwecja	3 820		
WE	21 469		
TAC	21 469		

Gatunek:	Śledź <i>Clupea harengus</i>	Obszar:	Podrejony 25–27, 28.2, 29 i 32 HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.; HER/3D29.; HER/3D32.
Dania	2 685	TAC analityczny.	
Niemcy	712	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Estonia	13 714	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Finlandia	26 769	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Łotwa	3 384		
Litwa	3 564		
Polska	30 412		
Szwecja	40 828		
WE	122 068		
TAC	n.d.		

Gatunek:	Śledź <i>Clupea harengus</i>	Obszar:	Podrejon 28.1 HER/03D.RG
Estonia	16 809	TAC analityczny.	
Łotwa	19 591	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
WE	36 400	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
TAC	36 400		

Gatunek	Dorsz <i>Gadus morhua</i>	Obszar:	Wody WE podrejonów 25-32 COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Dania	11 777	TAC analityczny.	
Niemcy	4 685	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Estonia	1 148	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Finlandia	901	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Łotwa	4 379		
Litwa	2 885		
Polska	13 561		
Szwecja	11 932		
WE	51 267		
TAC	n.d.		

Gatunek:	Dorsz <i>Gadus morhua</i>	Obszar:	Wody WE podrejonów 22-24 COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Dania	7 726	TAC analityczny.	
Niemcy	3 777	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Estonia	171	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Finlandia	152	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Łotwa	639		
Litwa	415		
Polska	2 067		
Szwecja	2 753		
WE	17 700		
TAC	17 700		

Gatunek:	Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>	Obszar:	Wody WE podrejonów 22-32 PLE/3B23.; PLE/3C22.; PLE/3D24.; PLE/3D25.; PLE/3D26.; PLE/3D27.; PLE/3D28.; PLE/3D29.; PLE/3D30.; PLE/3D31.; PLE/3D32.
Dania	2 179	Przezornościowe TAC.	
Niemcy	242	Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Polska	456	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Szwecja	164	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
WE	3 041		
TAC	3 041		

Gatunek:	Łosoś atlantycki <i>Salmo salar</i>	Obszar:	Wody WE podrejonów 22-31 SAL/3B23.; SAL/3C22.; SAL/3D24.; SAL/3D25.; SAL/3D26.; SAL/3D27.; SAL/3D28.; SAL/3D29.; SAL/3D30.; SAL/3D31.
Dania	54 556 (1)	TAC analityczny.	
Niemcy	6 070 (1)	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Estonia	5 545 (1)	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Finlandia	68 028 (1)	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Łotwa	34 700 (1)		
Litwa	4 079 (1)		
Polska	16 550 (1)		
Szwecja	73 745 (1)		
WE	263 273 (1)		
TAC	n.d.		

(1) Wyrażona liczbą sztuk ryb.

Gatunek:	Łosoś atlantycki <i>Salmo salar</i>	Obszar:	Wody WE podrejonu 32 SAL/3D32.
Estonia	1 581 (1)	TAC analityczny.	
Finlandia	13 838 (1)	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
WE	15 419 (1)	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
TAC	n.d.		

(1) Wyrażona liczbą sztuk ryb.

Gatunek:	Szprot <i>Sprattus sprattus</i>	Obszar: Wody WE podrejonów 22-32 SPR/3B23.; SPR/3C22.; SPR/3D24.; SPR/3D25.; SPR/3D26.; SPR/3D27.; SPR/3D28.; SPR/3D29.; SPR/3D30.; SPR/3D31.; SPR/3D32.
Dania	33 535	TAC analityczny.
Niemcy	21 245	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Estonia	38 941	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Finlandia	17 555	Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Łotwa	47 032	
Litwa	17 013	
Polska	99 810	
Szwecja	64 829	
WE	339 960	
TAC	n.d.	

ZAŁĄCZNIK II

Ograniczenia nakładu połowowego

1. Państwa członkowskie zapewniają w odniesieniu do statków pływających pod swoją banderą, że połowy z użyciem włoków, niewodów duńskich lub podobnych narzędzi połowowych o rozmiarze oczek równym co najmniej 90 mm, lub z użyciem sieci skrzelowych, sieci oplatających lub sieci trójściennych o rozmiarze oczek równym co najmniej 90 mm, za pomocą sznurów stawnych dennych kotwiczonych, takli (z wyjątkiem takli dryfujących), węd ręcznych oraz węd ciągnionych są dozwolone przez maksymalną liczbę:
 - a) 181 dni przebywania poza portem w podrejonach 22-24, z wyjątkiem okresu od dnia 1 do dnia 30 kwietnia, kiedy ma zastosowanie art. 8 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1098/2007, oraz
 - b) 160 dni przebywania poza portem w podrejonach 25-28, z wyjątkiem okresu od dnia 1 lipca do dnia 31 sierpnia, kiedy ma zastosowanie art. 8 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1098/2007.

ZAŁĄCZNIK III
Przejściowe środki techniczne

Ograniczenia połowów storni i skarpa

1. Zabrania się zatrzymywania na statku następujących gatunków ryb złowionych w obszarach geograficznych i w okresach podanych poniżej:

Gatunek	Obszar geograficzny	Okres
Stornia (<i>Platichthys flesus</i>)	Podrejony 26, 27, 28 i 29 na południe od 59° 30' N Podrejon 32	od 15 lutego do 15 maja od 15 lutego do 31 maja
Skarp (<i>Psetta maxima</i>)	Podrejony 25, 26 i 28 na południe od 59° 50' N	od 1 czerwca do 31 lipca

2. W drodze odstępstwa od pkt. 1 w przypadku połowów z użyciem włoków, niewodów duńskich i podobnych narzędzi o rozmiarze oczek równym co najmniej 105 mm lub z użyciem sieci skrzelowych, sieci oplatających lub sieci trójściennych o rozmiarze oczek równym co najmniej 100 mm, przyłowy storni i skarpa mogą być zatrzymywane na statku lub wyładowywane w ilości do 10 % wagi w relacji pełnej całkowitego połowu zatrzymywanego na statku lub wyładowywanego, w okresach obowiązywania zakazu, o którym mowa w pkt 1.

[...]